Mennonite Deaths in the Tannsee
Lutheran Church Records:
1800-1830

Translated by **Glenn H. Penner**

Source: Evangelische Kirche Tannsee (Kr. Marienburg) Kirchenbuch,
1661-1891
(LDS Film #208439), Salt Lake City, Utah, U.S.A.

This is a loose translation. My main goal was to transmit the information which is of
genealogical interest. My comments and additions are in square brackets [ ] and
statements in quotes are taken directly from the microfilm without translation. Some
terms I have not translated such as Mitnachbar (a landowning member of the
community), Hakenbudner (owner of a general store), Eigenthumer (landowner),
Einsasse (inhabitant) and Freykalmer (another type of landowner with different rights
from that of a Mitnachbar or Eigenthumer), Occupations are not translated. Abbreviations
are: Y = years, M = months, D = days.

11 Mar 1803  Gerhard **Klassen** Menn. Mitnachbar in Niedau and Margaretha **Wiens**.
Youngest son Jacob. 3M 7D.

13 May 1806  Gerhard **Klassen** Menn. Mitnachbar in Niedau. 63Y 17D.

27 Mar 1807  Heinrich **Wiebe** Hakenbudner in Tansee and Margaretha **Giesbrecht**.
Daughter Gertruda. 1Y 11M.

10 Apr 1807  Deceased Gerhard **Klassen** and Margaretha **Wiens**. Son Franz, at Peter
**Enz**. 5Y 4M.

15 May 1807  Heinrich **Wiebe** Hakenbudner in Tansee and Margaretha **Giesbrecht**. Son
Jacob. 3M 11D.

2 Sep 1807   Gerhard **Reimer** Menn. Mitnachbar in Niedau and Judith **Klassen**. Son
Johann. 7Y.

3 Sep 1807   Gerhard **Reimer** himself. 41 years.

20 Dec 1807  Heinrich **Wiebe** Hakenbudner in Tansee and Margaretha **Giesbrecht**. Son
Heinrich. 4Y 5M.

5 Sep 1808   Heinrich **Wiebe** Hakenbudner in Tansee. 72Y 3M 4D.
31 Dec 1810  Deceased Gerhard **Klassen** and widow Margaretha **Wiens**. Son Jacob. 14Y.

27 May 1811  Deceased Eigenthumer (Menn) Gerhard **Reimer** and Judith **Klassen** of Niedau. Daughter Margaretha. 15Y.

21 Jul 1811  Freykulmerin of Niedau Margaretha **Wall** born **Conrad**, wife of Cornelius Wall. 42.

26 Dec 1811  Johann **Doerksen** and Catharina **Schmidt** of Lindenauerfeld [Tansee]. Daughter Anna. 2M[?]. [His occupation is illegible.]

2 Jan 1812  Menn. Hackenbudner Abraham **Lemke**, wife Anna born **Günther**. 52Y.

20 Jan 1812  Freykulmerin in Niedau Menn. Widow Helena **Dyck**, born Klassen. 64Y.

2 May 1812  Freykulmer Gerhard **Dyck** of Niedau and Catharina **Gooss**. Son Heinrich 7Y.

29 Aug 1812  Gerhard **Dyck** of Niedau. Daughter Maria. 4Y.

16 Feb 1813  Menn. Pächter in Niedau Isaac **Reimer**. Daughter Agneta. 12Y.

2 Mar 1813  Menn. Abraham **Rigier** of Niedau. Daughter Anna. 1 ¼ Y.

4 Mar 1813  Menn. Conrad **Wall** of Niedau. Son Franz. 19Y.

25 May 1813  Dirk **Neufeld** of Katznase. Daughter Susanna. 1 ¼ Y. Died at her grandmother[?], widow Catharina **Dick** in Niedau.

8 Jan 1819  Deceased Menn. Gerhard **Klassen** of Neidau. Son Behrend. 24Y 4M.

22 Jan 1820  Peter **Classen** of Niedauerfeld and the deceased Elisabeth **Reimer**. Son Jacob. 7Y 5M.

21 Dec 1823  Cornelius **Walde** or **Wall**. Menn. Einsasse of Niedau. 60Y.

11 May 1828  Peter **Classen** of Niedau. Son Johann. 11D.